



An Bhruiséil, 15 Bealtaine 2024
(OR. en, de, fr)

Comhad Idirinstitiúideach:
2021/0106(COD)

9645/24
ADD 1 REV 2

CODEC 1252
TELECOM 172
JAI 742
COPEN 227
CYBER 142
DATAPROTECT 203
EJUSTICE 33
COSI 69
IXIM 127
ENFOPOL 212
RELEX 627
MI 479
COMPET 525

NÓTA MAIDIR LE MÍR "I/A"

ó:	Ardrúnaíocht na Comhairle
chuig:	Coiste na mBuanionadaithe/An Chomhairle
Ábhar:	Dréacht-RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE lena leagtar síos rialacha comhchuibhithe maidir leis an intleacht shaorga agus lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh. 300/2008, (AE) Uimh. 167/2013, (AE) Uimh. 168/2013, (AE) Uimh. 2018/858, (AE) 2018/1139 agus (AE) 2019/2144 agus Treoracha 2014/90/AE, (AE) 2016/797 agus (AE) 2020/1828 (an Gníomh um an Intleacht Shaorga) (an chéad léamh) - Glacadh an ghnímh reachtaigh = Ráitis

Ráiteas ón bhFrainc

Is díol sásaimh don Fhrainc glacadh an téacs nuálaigh seo, lena n-áiritheofar go mbeidh rochtain shlán ag saoránaigh uile an Aontais ar na nuálaíochtaí is féidir a dhéanamh leis an intleacht shaorga agus arb é an chéad chéim de rialú na hintleachta saorga é ar leibhéal domhanda.

Anois agus céim chur chun feidhme an Rialacháin romhainn, ba mhaith leis an Fhrainc a fheiceáil go gcuirfear chun feidhme é faoi chreat a bheidh fabhrach d'fhorbairt na nuálaíochta san Eoraip, ionas go mbeidh an rialachán seo mar chuid, i bhfírinne, de straitéis dhaingean Eorpach chun tacú le héiceachóras Eorpach nuálaíochta na hintleachta saorga a neartú.

Dá bhrí sin, athdhearbhaíonn an Fhrainc go dtacaíonn sí leis an dearbhú ón gCoimisiún Eorpach a rinneadh ag an gcruinniú a bhí ag COREPER an 2 Feabhra 2024, inar foráladh go háirithe don mhéid seo a leanas:

- grúpaí saineolaithe agus comhairliúcháin a bhunú le páirtithe leasmhara chun cur chun feidhme comhpháirteach an Rialacháin le rialacháin earnaí eile is infheidhme a éascú, chun aon ualach riaracháin nó iomarcaíocht neamhriachtanach ar ár ngnólachtaí a sheachaint;
- samhail a ghlacadh le haghaidh 'achoimre sách mionsonraithe' ar na sonraí a úsáidtear chun oiliúint a chur ar shamhlacha intleachta saorga ilchuspóireacha agus ar threoirlínte lena n-úsáid, chun cothromaíocht a áirithiú idir rúndacht ghnó a chosaint agus feidhmiú ceart ag sealbhóirí cóipchirt a éascú;
- cur chun feidhme solúbtha an Rialacháin a sheasfaidh an aimsir, ionas go ndéanfar an corpas dlíthiúil sin a leasú agus a nuashonrú de réir mar is gá agus chun dul chun cinn teicneolaíoch a chur san áireamh, go háirithe maidir leis na paraiméadair aicmithe is infheidhme maidir le samhlacha intleachta saorga ilchuspóireacha.

Ráiteas ón Ostair

Ó thús na caibidlíochta, d'oibrigh an Ostair chun an intleacht shaorga a rialáil ar bhealach a dhíríonn ar a húsáid shábháilte agus ar na tairbhí a bhaineann léi do dhaoine. Ní mór gníomh dlí den chineál sin a bheith i gcomhréir le cearta bunúsacha agus cearta an duine agus ní mór dó cuidiú le muinín as an intleacht shaorga a chur chun cinn i measc na ndaoine sin a bhfuil imní orthu ina leith.

Tugtar faoi deara nár chuir an téacs comhréitigh maidir leis an nGníomh um an Intleacht Shaorga deireadh iomlán le hábhair inní áirithe atá ag an Ostair maidir le cosaint sonraí agus cearta tomhaltóirí. Leagtar amach na hábhair inní sin thíos:

- Tá amhras orainn faoi shubstaint an chinidh inghlacthacht agus teorainneacha na gcleachtas forfheidhmithe dlí a rialáil in uirlis rialála margaidh ar nós an Gníomh um an Intleacht Shaorga. Tá éagsúlacht shuntasach idir an gá atá leis an intleachta shaorga a úsáid agus na rioscaí a bhaineann lena húsáid ag brath ar cé acu a úsáidtear nó nach n-úsáidtear í i dtimpeallacht phríobháideach/thráchtála nó i gcomhthéacs fhorfheidhmiú an dlí.
- Na heisceachtaí a leagtar síos in Airteagal 5(1)(h) maidir le húsáid cian-fheidhmchlár sainaitheanta bithmhéadraí ‘fíor-ama’ i spásanna a bhfuil rochtain ag an bpobal orthu chun críoch fhorfheidhmiú an dlí, tá siad ró-fhorleathan agus níl siad ag teacht le tuiscint na hOstaire ar chur isteach comhréireach ar chearta bunúsacha na saoránach. Aithnímid gur cuireadh clásail thábhachtacha maidir le coimirce isteach sa téacs le linn na caibidlíochta. Ní leor iad sin, áfach, chun ábhair inní maidir le cur isteach ar chearta bunúsacha a dhíbirt, go háirithe maidir le sonraí pearsanta na saoránach a chosaint.
- Is ionann cian-fheidhmchláir sainaitheanta bithmhéadraí ‘iar-aimseartha’ a úsáid chun críoch fhorfheidhmiú an dlí agus dianchur isteach ar chearta bunúsacha na saoránach agus, dá bhrí sin, ba cheart é a bheith san áireamh sa liosta de chleachtais (dian)toirmiscthe a leagtar síos in Airteagal 5. Ní chomhfhreagraíonn a n-aicmiú mar fheidhmchláir intleachta saorga ardriosca don riosca a bhaineann le húsáid na bhfeidhmchlár sin.
- Ar an gcaoi chéanna, ba cheart úsáid feidhmchlár aitheanta mothúcháin nó catagóirithe bhithmhéadraigh a bheith san áireamh sa liosta de chleachtais (dian)toirmiscthe a leagtar síos in Airteagal 5, ós rud é gur dianchur isteach iad ar chearta bunúsacha na saoránach. Ní chomhfhreagraíonn a n-aicmiú mar chórais intleachta saorga ardriosca don riosca a bhaineann le húsáid na bhfeidhmchlár sin.

- Níl diólúine rannpháirtithe i mboscaí gainimh rialála ó fhíneálacha a fhorchur, dá bhforáiltear in Airteagal 57(12), comhsheasmhach le hAirteagal 83 RGCS, nach bhforáiltear leis do dhíolúine mar sin i gcás sárúithe ar chosaint sonraí. Sa mhéid gur ordú forfheidhmiúcháin é sin d'údaráis mhaoirseachta um chosaint sonraí, tá sé contrártha le hAirteagal 52 RGCS toisc nach mór do na húdaráis mhaoirseachta náisiúnta gníomhú le neamhspleáchas iomlán i gcomhlíonadh a gcúraimí faoi Airteagal 52(1) RGCS agus ní mór dóibh a bheith in ann cinneadh a dhéanamh maidir le fíneálacha a fhorchur go hiomlán neamhspleách.
- Foráiltear le hAirteagal 59(1) d'údarú ginearálta, neamh-idirdhealaitheach agus cothrománach chun aon sonraí pearsanta a phróiseáil i mboscaí gainimh rialála. Ó thaobh na cosanta sonraí de, tá an fhoráil sin ródhoiléir agus, dá bhrí sin, ní féidir í a bheith ina bunús dlí le haghaidh próiseáil sonraí. Níl sé intuartha ar bhealach ar bith don ábhar sonraí go n-athúsáidfear sonraí pearsanta a bhailítear chun críocha nach bhfuil aon nasc substainteach ná foirmiúil acu leis an gcuspóir tosaigh. A mhéid atá sé beartaithe go mbeidh an fhoráil ina cineál athúsáide atá 'comhoiriúnach' de réir bhrí Airteagal 6(4) RGCS, ba cheart a thabhairt faoi deara nach beart riachtanach comhréireach é Airteagal 59(1) i sochaí dhaonlathach chun na cuspóirí dá dtagraítear in Airteagal 23(1) a chosaint de bhun Airteagal 6(4) RGCS. Thairis sin, ní dhéantar idirdhealú san fhoráil idir catagóirí speisialta sonraí pearsanta de bhun Airteagal 9(1) RGCS agus sonraí pearsanta eile. Dar leis an Ostair, ní cheadaítear catagóirí speisialta sonraí pearsanta a phróiseáil ar bhonn Airteagal 6(4) RGCS agus tagann sé salach ar an measúnú riosca is bonn le RGCS.
- Thairis sin, déantar neamhaird iomlán le hAirteagal 59(1) ar phrionsabal cosanta sonraí an íoslaghdaíthe sonraí de bhun Airteagal 5(1)(c) RGCS, toisc nach bhfuil raon feidhme ná catagóirí na sonraí pearsanta a d'fhéadfaí a phróiseáil i mboscaí gainimh rialála teoranta ar bhealach ar bith.

- Tá an t-údarú chun Iarscríbhinn III a leasú róchúng ó thaobh beartas tomhaltóirí de.
Dá gcinnfeadh an Coimisiún Eorpach gur gá feidhmchláir, táirgí nasctha nó cúntóirí fíorúla mar shampla, a áireamh ar liosta na gcóras ardriosca i gcomhréir le hIarscríbhinn III, ní thiocfaidís faoi phointí 1 go 8 d'Iarscríbhinn III agus dá bhrí sin ní fhéadfaí iad a chur san áireamh.
-